

# Diario

Lago

October 8, 1971

No: 193

## GERENTE DI MECHANICAL WEILL TA ANUNCIA PREMIO DI SEGURIDAD DI M&C

Gerente di Mechanical K. L. Weill a anuncia awe cu un premio special di seguridad pa empleadonan di Mechanical - M&C lo conmemora e prestacionnan di seguridad cu nan ta acumulando for di Maart 11, 1969. Awe un grupo special di empleados cu 25 anja of mas di anjanan consecutivo sin ningun desgracia lo ser presenta nan premio door di Sr. Weill durante un ceremonia informal. E otro empleadonan di M&C lo recibí nan premionan durante otro presentacionnan Dialuna awor October 11. Masha pabien!

## ARENZSZ, WIERSMA Y DONATA TA RECORDA ANIVERSARIO DI SERVICIO

Efrain R. Arendsz di Process - Light Hydrocarbons ta conmemorando su di 30 aniversario di servicio awe. Tambe awe, Johannes S. Wiersma di Mechanical - Machinist & C.T.R., ta cumpli su di 20 aniversario di servicio. Ariba Diadomingo, Federico M. Donata di Mechanical - Building Trades lo celebra 20 anja di servicio cu Lago.

Masha pabien!

## TAXI DRIVERS Y GUIANAN TA KEIRU DEN REFINERIA AWE

Un grupo di diez chauffeur di taxi y guianan a ser hiba ariba un bishita den refineria awe mainta despues di un presentacion special di slides den Esso Club.

## SECAMENTO DI D-REACTOR TA CUMINZA AWE

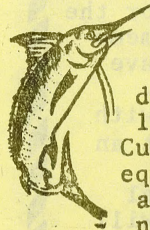
Awe mainta tempran secamento di e D-Reactor a cuminza en preparacion pa trece e unidad bek den operacion. E proceso di secamento aki lo dura mas of menos 48 hora.

## PARTICIPA DEN LAGO SU CONCURSO DI ARTE!

ULTIMO FECHA PA ENTREGA OBRANAN DI

ARTE TA OCTOBER 15.

## TORNEO INTERNACIONAL DI PESCA TENI NA ARUBA FIN DI SIMAN AKI



E di siete Torneo Anual Internacional di Pesca lo ser teni aki e fin di siman aki. Participantes cu ta bin di afor e anja aki ta di Venezuela cu 11 equipo, Puerto Rico cu un equipo y Curacao cu siete equipo. Tin ocho equipo local tumando parti den e torneo aki. E botonan di pesca ta yegando awe na Aruba Nautical Club na Balashi. Awe pa 6 p.m., un cocktail party lo ser teni na e club pa yama e huespednan bonbini.

## PROGRAMA NOBO DI LES DI BALLE NA ESSO CLUB

Cuminzando Dialuna, October 11, lesnan di ballet pa yunan di miembronan di Esso Club lo ta lo siguiente tur Dialuna:

- 4:00 - 4:45 p.m. - Kleuterschool
- 4:45 - 5:45 p.m. - Promer, segundo y tercer klas
- 5:45 - 6:45 p.m. - Di cuatro, di cinco y di seis klas.

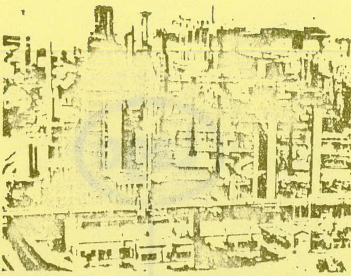
## SERIE MUNDIAL TA CUMINZA MAYAN

Pittsburgh Pirates lo enfrenta Baltimore Orioles den e di promer wega di Serie Mundial na Baltimore mayan. E di dos wega lo ser teni ariba Diadomingo. Venevision, Canal 12, lo transmiti e weganan ariba tur dos dia, cuminzando pa 1:30 p.m.

## COMPETITIE DI SOFTBALL PA 1971 TA CONTINUA

En continuacion di Aruba Softball Bond su competitie di 1971, Kasikes lo enfrenta Pos Chiquito Braves den un encuentro den Wilhelmina Stadion pa 7:30 awe nochi. Pa 9:15, Plymouth lo hunga contra Sibonne. Diadomingo, Cura Cabai lo hunga contra D.O.S.V.A. pa 10:30 a.m. den un wega na Aruba Jrs. Veld, mientras cu pa 12:15 p.m., Los Leones lo enfrenta Weg Fontein na e mes un lugar.





# Diario

Lago

October 8, 1971

No: 193

## MECHANICAL MANAGER WEILL ANNOUNCES M&C SAFETY AWARD

Mechanical Manager K. L. Weill announced today that a special safety award for the Mechanical - M&C employees will commemorate the safety achievements they have been piling up since March 11, 1969. Today a special group of employees with 28 or more consecutive years without an injury will be presented with their award by Mr. Weill during an informal ceremony. The other M&C employees will receive their awards during other presentations next Monday, October 11.

Congratulations!

## ARENDSZ, WIERSMA AND DONATA OBSERVE SERVICE ANNIVERSARIES

Efrain R. Arends, Process - Light Hydrocarbons, is commemorating his 30th service anniversary today. Also today, Johannes S. Wiersma, Mechanical - Machinist & CTR, completes his 20th anniversary. On Sunday, Federico M. Donata, Mechanical - Building Trades, will celebrate 20 years of Lago service.

Congratulations!

## TAXI DRIVERS AND TOUR GUIDES TOUR THE REFINERY TODAY

A group of ten taxi drivers and tour guides were taken on a Lago tour this morning following a special slides presentation in the Esso Club.

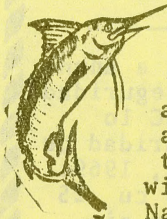
## DRY-OUT OF D-REACTOR STARTS TODAY

Early this morning dry-out of the D-Reactor began in preparation to bring back the unit on stream. Dry-out process will last approximately 48 hours.

**PARTICIPATE IN THE LAGO ART CONTEST!**

**DEADLINE IS OCTOBER 15.**

## FISHING TOURNAMENT HELD IN ARUBA THIS WEEKEND



The seventh Annual International Fishing Tournament will be held here this weekend. Participants this year hail from Venezuela, with 11 teams, Puerto Rico with one team, and Curacao with seven teams. There are eight local teams taking part in the tournament. The fishing boats will be arriving today at the Aruba Nautical Club at Balashi. At 6 p.m., today a cocktail party will be held at the Club to welcome guests.

## NEW BALLET CLASS SCHEDULE AT THE ESSO CLUB

Starting on Monday, October 11, ballet classes for children of Esso Club members will be as follows every Monday:

- 4:00 - 4:45 p.m. - Kindergarten
- 4:45 - 5:45 p.m. - First, Second and Third Grades
- 5:45 - 6:45 p.m. - Fourth, Fifth and Sixth Grades

## WORLD SERIES STARTS TOMORROW

Pittsburgh Pirates will meet Baltimore Orioles in the first World Series game in Baltimore tomorrow. The second game will be held on Sunday. Venevision, Channel 12, will transmit the games on both days, starting at 1:30 p.m.

## 1971 SOFTBALL COMPETITION CONTINUES

In continuation of the Aruba Softball Bond's 1971 competition, Kasikes will meet Pos Chiquito Braves in a match in the Wilhelmina Stadium at 7:30 tonight. At 9:15 p.m., Plymouth will face Sibonne in a match. On Sunday, Cura Cabai Braves will play against D.O.S.V.A. at 10:30 a.m. in a game at the Aruba Jrs. Sport Field, while at 12:15 p.m., Los Leones will meet Weg Fontein team at the same site.